



# Fer pràctiques no és un joc

La Delegació de Seguretat, Salut i Qualitat Ambiental ha editat una guia amb consells sobre les pràctiques als laboratoris. La forma d'evitar accidents i, en cas d'haver-n'hi, el procediment a seguir s'expliquen en aquesta guia, que inclou dibuixos divertits d'Ortifus. **Pàg. 12**



## Un simulador recrea la guerra civil

Un grup d'aficionats als videojocs, entre els quals es troba un membre del personal d'administració de la Universitat, ha dissenyat un joc que recrea la guerra civil espanyola. Les característiques del programa el fan únic, segons els autors, i la seua primera versió es podrà utilitzar d'ací a deu dies. Els autors són autodidactes i afirmen que hi ha un fòrum en el qual pot participar qualsevol aficionat, així com formar part de l'equip. El treball de documentació i la recreació realista dels espais són un dels seus principals atractius. **Pàg. 3**

## DIT I FET

JA NO HO  
SUPORTE MÉS!



TAL VEGADA  
EN LA LLUNA  
PODRÉ FUGIR DE...



NOOOOO!!!



## BEQUES

**BEQUES DE PROMOCIÓ  
COMERCIAL**

**Convoca:** Ministeri d'Economia, Secretaria d'Estat de Comerç Exterior.

**Objecte:** Beques per a realitzar pràctiques a la seu de les associacions espanyoles d'exportadors i per a col·laborar en activitats de promoció comercial.

**Sol·licitants:** Titulats universitaris de nacionalitat espanyola, menors de 35 anys i amb bon domini de l'anglès.

**Dotació:** 17.825,72 euros a pagar en dotze mensualitats.

**Duració:** 11 mesos.

**Termini:** 20 de novembre.  
**Informació:** BOE. Referència 16-10-03.

**BEQUES DE CONVERSA EN  
LLENGUA ESPANYOLA A  
L'ESTRANGER**

**Convoca:** Ministeri d'Educació, Cultura i Esports.

**Objecte:** Places auxiliars de conversa en llengua espanyola en diversos països com ara Àustria, Bèlgica, Canadà, EUA, Illes Reunions, Irlanda.

**Sol·licitants:** Estudiants d'últim curs o titulats en filologia alemanya, francesa, anglesa o italiana, en traducció o interpretació o en magisteri especialitat en llengua estrangera.

**Dotació:** Quantitat variable segons el país sol·licitat.

**Duració:** Curs escolar 2004-2005.

**Termini:** 1 de desembre.  
**Informació:** BOE. Referència 17-10-03.

**BEQUES D'INVESTIGACIÓ  
'RISC I ASSEGURANÇA'**

**Convoca:** Fundació Mapfre.  
**Objecte:** Dotze convocatòria de beques Risc i Assegurança per a treballs d'investigació.

**Sol·licitants:** Titulats universitaris i professionals del món de les assegurances de qualsevol nacionalitat.

**Dotació:** Màxima de 9.000 euros.

**Duració:** Màxima d'un any.

**Termini:** 19 de desembre.  
**Informació:** A la Fundació. Referència 3-9-03.

**PROGRAMA DE  
POTENCIACIÓ DE RECURSOS  
HUMANS**

**Convoca:** Ministeri de Ciència i Tecnologia.

**Objecte:** Programa de potenciació de recursos humans. Beques predoctorals de formació de personal investigador per a realitzar les seues tesis doctorals dins de projectes d'investigació concrets, finançats pel Pla Nacional d'I+D.

**Sol·licitants:** Titulats universitaris amb data de final d'estudis posterior a l'1 de gener del 2001.

**Dotació:** 1.005 euros bruts més taxes de doctorat.

**Duració:** 48 mesos.

**Termini:** 24 de novembre.  
**Informació:** BOE. Referència 28-10-03.

**BEQUES DE FOTOGRAFIA I  
ARTS PLÀSTIQUES**

**Convoca:** Ministeri d'Educació, Cultura i Esports. Direcció General de Cooperació i Comunicació Cultural.

**Objecte:** 6 beques d'arts plàstiques i fotografia vinculades a una especialitat artística.

**Sol·licitants:** Nacionals de qualsevol país de la UE, menors de 35 anys que acrediten iniciació, experiència, realitzacions per títols i certificats acadèmics relacionats amb la creació plàstica i la fotografia i amb domini de la llengua francesa. **Duració:** Curs acadèmic 2003-2004. **Dotació:** 1.000 euros al mes i 725 en concepte de despeses de desplaçament i altres despeses.

**Termini:** 1 de desembre.  
**Informació:** BOE. Referència 31-10-03.

**BEQUES DE LECTORS  
D'ESPANYOL A CENTRES  
UNIVERSITARIS DELS EUA**

**Convoca:** Comissió d'Intercanvi Cultural, Educatiu i Científic entre Espanya i els Estats Units. **Objecte:** Realitzar funcions com a tutors de conversa, monitors a laboratoris de llengua, professors de grups d'estudi, coordinant activitats

extraacadèmiques, etc.

**Sol·licitants:** Llicenciats en Filologia Espanyola o Anglesa, o en una altra especialitat si es demostra experiència en l'ensenyament d'idiomes.

**Duració:** Des d'agost del 2004 fins a maig del 2005 (no renovable).

**Dotació:** 5.000 dòlars per a despeses i viatges, entre 250 i 500 dòlars al mes, més assegurança i altres.

**Termini:** 12 de novembre.

**Informació:** [http://www.fulbright.es/cfulbright/esp/beques/mbecas\\_y\\_programas.htm](http://www.fulbright.es/cfulbright/esp/beques/mbecas_y_programas.htm)  
Referència 23-9-2003.

**BEQUES PER A  
PROFESSORS VISITANTS**

**Convoca:** Ministeri d'Educació, Cultura i Esports.

**Objecte:** Beques de professors visitants a centres d'EUA i Canadà en el curs 2004-2005.

**Sol·licitants:** Titulats superiors universitaris i mestres, de nacionalitat espanyola, amb domini de l'anglès tant parlat com escrit i francès per a aquells que s'adrecen al Quebec (Canadà). **Dotació:** Entre 25.000 i 60.000 dòlars anuals. **Duració:** Curs acadèmic 2004-2005.

**Termini:** 15 de desembre.

**Informació:** BOE. Referència 20-10-03.

**BEQUES PER A REALITZAR  
UN PROJECTE EUROPEU**

**Convoca:** Universitat de València. Rectorat.

**Objecte:** Ajudes per a subvencionar l'elaboració de projectes europeus.

**Sol·licitants:** Personal docent i investigador de la Universitat de València que forme part d'un equip d'investigació que es trobe en la fase de preparació d'un projecte europeu.

**Dotació:** Despeses de viatge (màxim 365 euros), allotjament i manutenció (65 euros).

**Duració:** Màxima d'una setmana. **Termini:** 31 de desembre.

**Informació:** Servei d'Investigació. Referència 10-12-02.

## CURSOS

**DRET DEL TURISME**

**Organitza:** Càtedra Ateneu Mercantil.

**Duració:** 20 hores.

**Dates:** Del 25 al 29 de novembre.

**Horari:** De 16:30 a 20:30 hores.

**Lloc:** Càtedra Ateneu Mercantil. Pl/Ajuntament 18. València.

**Preu:** 120 euros.

**Informació:** <http://www.uv.es/dise/cursos/> o 963 525 984 i 963 520 488.

**INTRODUCCIÓ A LA  
CREACIÓ DE PÀGINES  
'WEB'**

**Organitza:** Facultat de Física. Departament d'Enginyeria Electrònica.

**Duració:** 30 hores (3 crèdits de lliure elecció).

**Dates:** Del 29 de novembre al 17 de gener de 2004.

**Horari:** De 16:00 a 18:00 hores.

**Lloc:** Facultat de Física. Aula 2 d'Informàtica (3er pis de Serveis Generals).

**Preu:** 69 euros per als membres de la comunitat universitària i 96 per al públic en general.

**Informació:** <http://www.uv.es/dise/cursos/>

**L'ERA DE LA INFORMACIÓ  
I ELS CONFLICTES  
DESPRÉS DE L'11 DE  
SETEMBRE**

**Organitza:** Patronat Sud-Nord.

**Duració:** 10 hores.

**Dates:** Del 17 al 20 de novembre.

**Horari:** De dilluns a dijous, totes les vesprades.

**Lloc:** Campus dels Tarongers.

**Preu:** 30,05 euros per als membres de la comunitat universitària i 36,06 per al públic en general.

**Informació:** [www.uv.es/psudnord](http://www.uv.es/psudnord) o 96 353 10 76.

**LA XARXA I LA  
UNIVERSITAT,  
'WEB', RECURSOS I  
SERVEIS**

**Organitza:** Servei d'Extensió Universitària.

**Duració:** De l'1 al 4 de desembre.

**Crèdits:** 10 hores (1 crèdit de lliure elecció).

**Horari:** Dimarts i dijous, de 18 a 21 hores.

**Preu:** 23 euros per a la comunitat universitària i 32 per al públic en general.

**Lloc:** Facultat de Matemàtiques. Aula 5, segona planta. Campus de Burjassot.

**Més informació:** <http://www.uv.es/dise/cursos/>

**L'ANÀLISI DELS  
ACCIDENTS DE TRÀNSIT:  
CAUSES I  
CONSEQUÈNCIES**

**Organitza:** Servei d'Extensió Universitària.

**Duració:** 20 hores (2 crèdits de lliure elecció).

**Dates:** Del 24 al 28 de novembre.

**Lloc:** Aula de Formació de l'Intras. C/Hug de Montcada 4.

**Preu:** 46 euros per a la comunitat universitària i 64 per al públic en general.

**Informació:** <http://www.uv.es/dise/cursos/>

**KENDO,  
ESGRIMA  
JAPONESA**

**Organitza:** Servei d'Educació Física i Esports de la Universitat de València.

**Duració:** 26, 27, 29 i 30 de desembre.

**Crèdits:** 30 hores (3 crèdits de lliure elecció).

**Horari:** De 9:30 a 14 hores i de 16 a 19 hores.

**Preu:** 60,25 euros per a la comunitat universitària i 90,25 per al públic en general.

**Lloc:** Sala de Karate de l'Aulari V.

**Més informació:** [www.uv.es/sesport/formacion/formacion\\_v.htm](http://www.uv.es/sesport/formacion/formacion_v.htm)

**EL CONFLICTE EMPRESA/  
MEDI AMBIENT**

**Organitza:** Facultat d'Economia. Departament de Direcció d'Empreses (Administració i Màrqueting).

**Duració:** Del 24 al 28 de novembre.

**Crèdits:** 20 hores (2 crèdits de lliure elecció).

**Preu:** 46 euros per a la comunitat universitària i 64 per al públic en general.

**Lloc:** Aula 1 P06. Edifici Departamental Oriental. Campus dels Tarongers.

**Més informació:** <http://www.uv.es/dise/cursos/>

**PROPIETAT  
INTEL·LECTUAL**

**Organitza:** Servei d'Extensió Universitària.

**Duració:** Del 24 de novembre al 5 de desembre.

**Crèdits:** 40 hores (4 crèdits de lliure elecció).

**Horari:** De 16 a 20 hores.

**Preu:** 92 euros per a la comunitat universitària i 128 per al públic en general.

**Lloc:** Departament de Dret del Campus dels Tarongers.

**Més informació:** <http://www.uv.es/dise/cursos/>

INTERNET

Un PAS de la Universitat ha sigut un dels promotors en el disseny d'aquest projecte

# La guerra civil, ara en ciberjoc

REMEI CASTELLO

L'afició i l'espenta d'un grup d'amants als videojocs va promoure el gener passat la gestació d'un dels projectes més pioners en la temàtica d'aquests passatemps informàtics, la guerra civil espanyola.

La idea de *1936* va sorgir quan alguns d'ells practicaven i s'enfrontaven en *Medal of Honor*, un joc sobre la segona guerra mundial. La curiositat per ampliar la informació que apareixia en aquesta proposta lúdica va fer que alguns dels jugadors indagaren sobre la participació espanyola en aquesta contesa.

En principi eren nou els companys de joc que van posar en marxa la iniciativa, entre ells quatre valencians, Alex i Dani Santos, Marc i Ramon Ros. Aquest últim, membre del personal d'administració i serveis de la Universitat. Però l'equip es va completar amb col·laboradors d'Astúries, Ceuta, Madrid, Barcelona i Sevilla.

Ramon Ros explica que l'únic tret que els unia és que jugaven junts a *Medal of Honor*, però reconeix que amb el joc "acabes informant-te, investigant, indagant. El nostre joc era el de la segona guerra mundial, però després ens vam posar a investigar la participació dels espanyols en aquest conflicte. Sempre s'havia dit que no van participar-hi, però vam descobrir que sí que hi havia algunes unitats espanyoles per lliure, sobretot en la França ocupada".

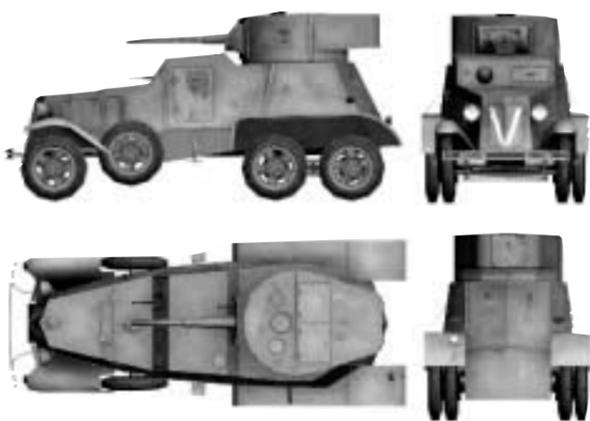
Els autors es van introduir en aquest fet històric i van investigar les armes, el seu funcionament, els uniformes, els mapes (o batalles) i altres aspectes de la guerra civil, i els han modificat sobre el programa original. "Buscàvem un joc més realista i ens va costar trobar informació, sobretot gràfica", explica Ros. Al principi la seua eina va ser Internet, després ja van necessitar consultar bibliografia, museus i, fins i tot, es van desplaçar als llocs reals, on van succeir els fets que ells plasmen en el programa. Un dels llocs on van trobar molta informació útil va ser el Museu de l'Exèrcit de València, on hi ha mapes amb informació de l'època. Trobar dades i anar introduint-les en el joc és una tasca paral·lela, no esperen a tindre-ho tot per a introduir-ho.

**UN JOC INÈDIT.** Els autors expliquen que de moment no hi ha cap altre joc sobre la guerra civil d'aquestes característiques. Sí

Un grup de nou joves s'ha marcat el repte de recrear la guerra civil espanyola en un videojoc. La posada en escena és pionera a Espanya i després d'un any de treball en deu dies apareixerà en la xarxa, en [1936.moddb.com](http://1936.moddb.com). Un dels promotors de la iniciativa és membre del personal d'administració i serveis de la Universitat.



Imatges del videojoc '1936', on s'aprecia l'adequació del joc als escenaris de la guerra civil espanyola.



Ramon Ros, en primer terme, junt amb dos dels altres creadors. FOTO: M. LORENZO

## La batalla, en primera persona

Aquest joc se centra en la guerra civil, és un joc en primera persona. El jugador està dins de l'escenari. Veu una porta com si estiguera davant, l'arma la porta ell. L'objectiu és aproximar-s'hi el més possible, com si el jugador fóra un soldat de peu. El simulador té dues modalitats de joc: d'una banda, el *deathmatch*, o el que és el mateix, l'equip que sobreviu. En aquest cas els republicans i els nacionals s'enfronten en cada mapa de joc (o batalla). El que més temps sobreviu i elimina l'altre és el que guanya. La segona modalitat és capturar la bandera. En aquest apartat són més importants l'estratègia i el joc d'equip. Hi ha diverses banderes repartides pel mapa i cal trobar-les i capturar-les totes.

En la primera versió del videojoc que eixirà en deu dies hi haurà dos mapes, però en la final es pretén que en siguin deu.

El simulador posa molta incidència en el realisme, per exemple en el funcionament de les armes, el control dels personatges i els mapes.

A més, es tracta d'un multijugador, ja que hi poden jugar un total de trenta-dues persones. Només s'han de connectar i triar el bàndol on volen jugar.

que n'hi ha sobre estratègies o jocs de tauler, però no jocs en primera persona. En aquesta versió "utilitzem informació que no és l'habitual, és informació més pragmàtica. La gent va a veure guerra civil i joc", explica Ros, qui afegeix que aquest no dóna els motius de la guerra, o tracta la ideologia dels bàndols, "encara que pots acabar des-

**Els autors van investigar les armes, el seu funcionament, els mapes (o batalles) i altres aspectes de la guerra civil, i els han modificat sobre el programa original**

cobrint-ho, per exemple a través de la iconografia. Així i tot, no plantejem cap punt de vista". El que sí que s'hi deixa veure és l'armament amb què comptava cada exercit, cosa que tal vegada podria orientar a l'hora de mesurar les forces. La part didàctica, segons un dels autors, "es pot trobar en el fet que la gent jove és més fàcil que s'interessa per un joc que per un llibre i després, una vegada introduïts, poden tindre interès per indagar sobre l'època i buscar llibres o alguna pel·lícula. Ho dic per experiència pròpia en aquest cas".

*1936* és un projecte obert, tot el món pot accedir als fòrums i no hi ha un equip limitat. De fet, al llarg d'aquests mesos hi ha entrat i eixit gent. Tampoc no cal ser veterans o especialistes en la matèria, els autors d'aquesta versió, que ells anomenen simulador, són tots primerencs, no havien participat mai en cap programa d'aquest tipus. Són aficionats i, a més, autodidactes.

Pel que fa a problemes legals en la modificació del joc original, els autors afirmen que no han tingut cap problema. Fa poc es van posar en contacte amb l'empresa E.A. Games, editora del joc original *Medal of Honor*, i "ens ha donat totes les facilitats. Realment és una pràctica habitual que les editores deixin els jocs oberts a possibles modificacions per part dels usuaris". En aquest sentit Ros afegeix que les empreses "afavoreixen les modificacions perquè allarguen la vida del joc". De fet, els usuaris necessiten el joc original i un *pack* d'expansió *breakthrough* per a poder jugar amb la versió espanyola i gratuïta.

**BÚSTIA OBERTA**

# Rèquiem per la Política?

Ja no es tracta que m'encomane a identificar una fi pel desordre que pateix l'esquerra en el marc polític constitucional actual. Parem-nos a pensar durant un moment si una esquerra en un Estat capitalitzat de cap a peus no s'ha deixat influenciar en cap moment sobre les doctrines que sempre li han sigut adverses. Assocïem-ho amb les catalogacions socials que es tenen respecte al Partit Socialista Obrer Espanyol (PSOE), que no és més que una via metòdica molt centralista –en algunes ocasions de centre-dreta– per aconseguir els seus interessos, lluny del que abans era més inclinat cap a l'esquerra. Això influeix enormement l'opinió social i ataca, directament, els seus resultats de supervivència, com per exemple a Madrid. Es nota una debilitat de gran consideració a l'hora de prendre una posició concreta davant de problemes interns. Abans, les organitzacions d'esquerra sabien agafar una ràpida i forta posició davant de possibles problemes interns, més o menys pareguts als que ocorregueren a Madrid el 25 de maig o els de Marbella poc després. Fou l'enorme error de la directiva del PSOE de no saber posar-se davant d'una definició concreta, respecte a la identitat, que hauria de caracteritzar-lo davant de tots els seus seguidors. Una de les primeres hipòtesis que ens poden vindre al cap sobre el fet de no atorgar-li una solució a aquest problema de files en el partit és la de la fractura estructural interna i la de la gran crisi que aquest problema generaria. No cal dir que la fractura és ben patent a vis-

tes de tothom, però no està manifestada, és a dir, no admesa. Tenim, per una banda –i centrant-nos en els grans del mateix partit que lluiten pel poder en les autonomies–, Pasqual Maragall a Catalunya amb fins federalistes per la configuració d'un nou Estat i, d'una altra banda, José Bono a Castella la-Manxa amb altres fins totalment contraris als del company (?) català i, damunt, defesos pel retirat Alfonso Guerra i l'ampli sector social que du en les seues esquenes. En conclusió, no hi ha una harmonia dins d'aquesta organització política i tampoc una posició clara (siga bona o roïna) i això el perjudica greument quan es convoquen eleccions estatals o autonòmiques. Hi ha una falta molt gran d'un lideratge carismàtic que sàpiga parlar per ell mateix i no pels assessors que du al darrere, el seguiment social que aconseguisquen depén en gran part d'això. La crisi és inevitable i la fractura entre els dos pols ideològics (els qui adopten trets federalistes vers els que interioritzen els centralistes) s'ha de fer estructuralment patent des de Madrid; s'ha de donar a conèixer a les seues bases populars. Un partit ha de tindre una estructura forta perquè pugui resistir possibles problemes com els que succeïren a Madrid o a Marbella i, després, continuar aguantant-se en peu i amb el pit fora. I si ara ens centrem en el sector de dretes, esbrinarem per què no pateix desestructures internes d'aquest calibre. Els principis fonamentals de la dreta s'apliquen i són acceptats des

**L'ANIMALADA DE TONI MESTRE**



d'un primer moment per tots els membres del grup. Tenen una posició clara davant la seua manera d'entendre la configuració territorial de l'Estat Espanyol amb una llarga tradició darrere, que no és més que la de la unitat d'Espanya mitjançant un estricte Estat centralista i centralitzat. Mostren trets clarament conservadors, dels quals els principals van directament lligats als beneficis de la burgesia o de les classes dominants. Hi ha una estructura jeràrquica fortament arrelada dins del partit i aquell que es desvia dels interessos del grup es queda fora. La seua comunitat funciona mitjançant beneficis que es puguen obtindre amb la negociació dels uns amb els

altres i que després es repartiran en el seu col·lectiu, no en el de les bases populars per les quals, teòricament, treballen. És a dir, açò també passà poc abans de la crisi del PSOE, sols que sempre estarà pel mig la destresa d'uns del saber-ho amagar a la societat i la matusseria d'uns altres de no saber ocultar-ho. Aquesta destresa és admirable en les formacions polítiques de dreta on darrere hi ha estructures ocultes de macroorganitzacions com l'Opus Dei. En definitiva, tot és fruit de la passivitat que mostra la societat a l'hora de parlar de política. El tancar els ulls i les orelles, el dret d'informació política al ciutadà substituït per programació "dis-

tractiva" és el que fa desembocar la primera en la concepció que sobre ella tenen la gran majoria social que decideix ignorar-la: una merda. Si existeix la convenció social sobre el fet que uns són iguals que els altres, és quan la societat ha de prendre cartes en la política i fer-se sentir, no passar d'ella. No és el ciutadà i el camperol de pensament d'esquerra qui està en crisi, sinó les formacions polítiques que diuen representar-la i es presenten com a víctimes. Que es reflexione i es participe, perquè anem directes a un bipartidisme.

**Andreu Pasqual i Faus.**  
Llicenciatura de Sociologia.  
Universitat de València

# Nou DISE

**Edita:** Universitat de València.  
**Director:** Francesc Bayarri.  
**Consell de Redacció:** Remei Castelló, Olga Dénia, Alfons Cervera i Manuel Peris.  
**Disseny i maquetació:** Tomás Gorriá.  
**Fotografia:** Miguel Lorenzo.  
**Correcció lingüística:** Agustí Peiró.  
**Administració i Serveis:** Nel·la Leal, Vicent Martínez i Mònica García.  
**Publicitat:** Publipress. Tel. 96 391 84 00.

**Redacció:** Gabinet de Premsa (Avinguda Blasco Ibáñez 13, 46010). Tel. 96 386 41 13. Fax: 96 386 41 14.  
**Correu electrònic:** Premsa@uv.es.  
**Nou DISE digital:** <http://www.uv.es/~noudise>.  
**Impremta:** Indugraf S.A.  
**Depòsit legal:** V-1.612-1997.  
**ISSN:** 1138-0624.  
**Consell Editorial:** Antoni Tordera, Pilar Sanz, Josep Maria Jordan Galduf, Asunción Dobón, Francesc Bayarri i Manuel Peris.

**www.uv.es/~noudise**  
La Universitat de València, a l'abast de tot el món



'IN MEMORIAM' Acte acadèmic al Paranimf històric de la Nau

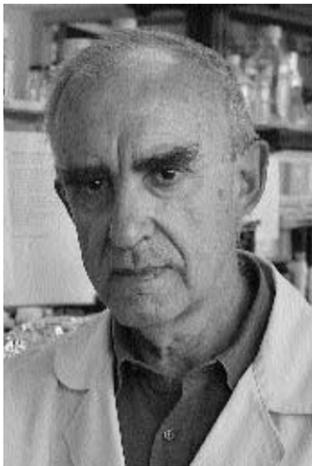
## La Universitat ret homenatge a Federico Uruburu

REDACCIÓ

Ahir dimecres, dia 12 de novembre, a les 19 hores, es va celebrar un solemne acte acadèmic d'homenatge *in memoriam* al professor Federico Uruburu Fernández, que va morir el passat 20 de setembre en el transcurs d'un congrés científic a la ciutat portuguesa de Porto.

Federico Uruburu va arribar a la Universitat l'any 1980 com a catedràtic de Microbiologia, procedent de la jove Universitat del País Basc, de la qual va ser un dels seus primers professors. Des d'aquest moment va desenvolupar en aquesta institució una intensíssima tasca acadèmica, docent i investigadora, que la seua sobtada i inesperada defunció ha truncat. Federico Uruburu va ser degà de la Facultat de Biologia de la nostra Universitat del 1983 al 1986, i va intervenir de forma decisiva en el procés de constitució del Departament de Microbiologia i Ecologia, del qual va ser el seu primer director.

Entre els treballs portats a



Federico Uruburu.

terme pel professor Uruburu durant el temps que va romandre a la Universitat de València, aquell que va tindre una major transcendència va ser, possiblement, la consolidació de la Col·lecció Espanyola de Cultius Tipus (CECT), institució de la qual sempre va ser director.

La seua defunció ha produït una profunda consternació en el col·lectiu de científics, docents i

professionals que treballen en el camp de la microbiologia a Espanya.

L'acte d'homenatge es va celebrar al Paranimf de la Universitat fora del tancament de la present edició de NOU DISE. Hi estava prevista la intervenció dels professors Julio Rodríguez Villanueva, catedràtic de Microbiologia i rector de la Universitat de Salamanca; Carlos Hardisson Rumeu, catedràtic de Microbiologia de la Universitat d'Oviedo i president de la Societat Espanyola de Microbiologia; César Nombela Cano, catedràtic de Microbiologia de la Universitat Complutense de Madrid; Esperanza Garay Aubán, catedràtica de Microbiologia de la Universitat de València i vicedegana de la Facultat de Ciències Biològiques; i Daniel Ramón Vidal, catedràtic de Tecnologia dels Aliments de la Universitat de València, com també la clausura per part del rector de la Universitat, Francisco Tomás Vert.

NOMENAMENT

## El professor Luis Franco, a l'Acadèmia de Ciències

REDACCIÓ

Luis Franco Vera, catedràtic de Bioquímica i Biologia Molecular a la Facultat de Ciències Biològiques de la Universitat de València, ha estat nomenat membre de la Reial Acadèmia de Ciències Exactes, Físiques i Naturals.

Ahir dimecres, dia 12 de novembre, es va celebrar, en una sessió pública que va tindre lloc a la Casa de la Reial Acadèmia, a Madrid, l'acte de presa de possessió de la plaça com a acadèmic de número.

El professor Franco Vera va llegir durant l'acte el seu discurs d'ingrés, amb el títol *El rostre humà de la Ciència, reflexions sobre la regulació biològica*, el qual va ser contestat en nom de la corporació per Pedro García Barrino, acadèmic de número. En el seu discurs, el professor Franco Vera tractà de demostrar com l'exercici de l'ac-

tivitat científica permet posar de manifest diversos valors humans. Per a això, utilitzà com a fil conductor un tema d'actualitat: els mecanismes de regulació enzimàtica i genètica. En aquest marc de l'argumentació, va incloure comentaris sobre la creativitat, la necessitat de la col·laboració, l'admiració de la bellesa latent en diverses manifestacions de la naturalesa, fins i tot les que poden semblar més abstractes. No hi faltaren al·lusions al bon humor en la ciència, així com a les relacions entre humanisme i ciència, per a contribuir a superar el fals abisme que separa dos aspectes fonamentals de l'activitat humana.

El discurs de Franco Vera va acabar amb una crida a la solidaritat i a l'aplicació del coneixement científic en el bé de la Humanitat, prestant una especial atenció a consideracions ètiques.

CONVENI

## Creix la cooperació amb universitats de Polònia

REDACCIÓ

El rector, Francisco Tomás, i el vicerector de Política Científica i Cooperació Internacional, Manuel Costa, han participat en una missió institucional i empresarial, organitzada per la Generalitat Valenciana, per a establir llaços polítics, comercials, culturals i científics amb Polònia. La missió estava encapçalada pel president de la Generalitat, Francesc Camps.

El rector i el vicerector tenien com a objectiu establir contactes amb les universitats de Varsòvia i Gdansk. A la Universitat de Varsòvia la delegació universitària valenciana va ser rebuda pel rector, Piotr Weglenski. La reunió va tindre lloc a l'edifici històric del Rectorat i en ella van participar també el degà de la Facultat de Dret de Varsòvia, Tadeusz Tomaszewski, la vicedegana de la Facultat de Dret de la

Universitat de València, Carmen Esteban, i el conseller d'Educació de l'Ambaixada d'Espanya, Félix Herrero. Els rectors van intercanviar informació sobre les seues respectives universitats i sobre la situació universitària en ambdós països, com també sobre el desenvolupament d'un conveni marc de col·laboració ja existent entre les dues institucions universitàries. Els rectors van donar suport a la iniciativa sorgida amb anterioritat entre les facultats de dret de les dues universitats per a la creació d'un Centre de Dret Espanyol i Europeu, que estaria recolzat per la Fundació Polonesa Espanyola per a la Cooperació i el Desenvolupament. També s'hi va analitzar el conveni específic, que una vegada ultimada impulsarà l'inici dels cursos d'aquesta càtedra.

La delegació valenciana va visitar l'Institut d'Estudis Ibèrics



Moment de la signatura del conveni marc de col·laboració entre la Universitat de València i la Universitat de Gdansk.

i Iberoamericans, on van ser rebuts per la seua directora, Grazyna Grudzinska. En aquest centre van mantindre una reunió amb els professors de llengües i cultures ibèriques, els quals van mostrar un especial interès pels estudis de les distintes especialitats de filologia a la universitat valenciana.

El rector i el vicerector d'Investigació i Cooperació

Internacional, acompanyats pel conseller d'Educació de l'Ambaixada d'Espanya, van visitar també la Universitat de Gdansk, on van ser rebuts pel rector, Andrzej Ceynowa, i pel vicerector d'Investigació, Bernard Lammek. Els dos rectors van signar un conveni marc de col·laboració en un acte celebrat en presència del president de la Generalitat Valenciana,

Francesc Camps, i el president de la regió de Pomerània, Jan Kozłowski.

El vicerector Manuel Costa considera "un èxit els contactes amb les universitats poloneses per les possibilitats de col·laboració que ofereixen, tant en l'actualitat com a partir del pròxim mes de maig, quan Polònia s'incorpore a la Unió Europea com a estat membre".

**ACTE****Homenatge del Fòrum de Debats a l'escriptor recentment desaparegut****INSCRIPCIÓ**

## Vázquez Montalbán, instruccions contra la desmemòria

**“Tots volíem escriure com Manolo”. Eixe tots engloba generacions de periodistes i Manolo era Manuel Vázquez Montalbán. La frase la va pronunciar Josep Lluís Gómez Mompert, catedràtic de Periodisme, en l'homenatge pòstum que la Universitat va retre a l'escriptor barceloní. L'acte, celebrat dimarts passat al Fòrum de Debats, va reunir un nombrós públic dels seus fidels lectors i de professionals dels mitjans de comunicació convocats per la Unió de Periodistes, coorganitzadora de l'homenatge.**

### REDACCIÓ

El vicerector de Cultura, Rafael Gil, que va presentar l'acte, es va referir a l'etapa de Vázquez Montalbán en *Triunfo* com “un estimulador exercici d'oxigenació periodística que va marcar tota una generació de lectors”.

Rosa Solbes, presidenta de la Unió de Periodistes Valencians, va qualificar el creador de Pepe Carvalho com un “militant en la esperança necessària” i va destacar la importància política que en molts dels seus textos va donar a la necessitat d'aprendre a descodificar i llegir els mitjans de comunicació de masses, per a conèixer els vertaders missatges que transmeten.

Amb emoció contiguda, Josep Lluís Gómez Mompert va recordar el curs 1997 a la Universitat Autònoma de Barcelona, de la qual era professor. L'actual catedràtic de Periodisme de la Universitat de València va llegir llavors la *laudatio* de Manuel Vázquez Montalbán que justificava la seua investidura com a doctor *honoris causa* de la Universitat de Barcelona, de la qual Vázquez va ser professor.

“En assumir aquest nomenament trenque en el precepte marxista (de Groucho) d'acceptar pertànyer a un club que m'admeta com a soci”, va dir amb humor i modèstia. Gómez Mompert va recordar com l'obra *Informe sobre la informació*, llibre de capçalera per a moltes generacions de periodistes, va ser escrit per un jove de vint-i-tres anys que es trobava a la presó per la seua militància en el PSUC, el partit dels comunistes de Catalunya.

Gómez Mompert va destacar el seu paper cívic com a “defensor dels valors democràtics reals i dels drets humans efectius”. Va recordar les facultats que el periodista tenia per apropar-se a l'assaig sobre temes de la cultura de masses. “Interpretava molt bé els fenòmens contemporanis de la cultura popular, com ara el futbol o la gastronomia, una posició que el situava en un lloc no elitista”. També destacà per la seua important tasca en el camp de les ciències de la informació, amb llibres com l'esmentat més amunt, on analitza la situació del periodisme espanyol, i *Historia y comunicación social*.



Manuel Vázquez Montalbán. FOTO: MIGUEL LORENZO

George Tyras, autor de *Geometrias de la memoria. Conversaciones con Manuel Vázquez Montalbán*, va qualificar la seua obra com a narrativa de la memòria i el compromís: “En un context en què molts autors aposten per la senda del confessionalisme egocèntric, l'obra de l'escriptor barceloní, elaborada amb tanta exigència en el terreny de l'estètica com en el de l'ètica, romandrà com un immortal crít de llibertat, marcat per dues paraules claus: memòria i compromís”, va destacar.

“En aquests temps postmoderns en els quals triomfa l'autocomplaença neoliberal individualista, i no deixa de sentir-se l'aclaparador silenci d'una esquerra apàtica i des-

prestigiada, és una pèrdua irremeiable”, assenyalà Tyras. El professor francès va recordar les paraules de Vázquez Montalbán: “M'agradaria ser recordat a seques, i que després cadascú, segons el seu metabolisme intel·lectual i sentimental, adjectivés el record”. Tyras va escollir l'adjectiu de poètic.

Entre memòria i desig, desencantament i compromís, les novel·les de Vázquez Montalbán mostren, segons Tyras, que “l'únic consol, l'única esperança ve de la dignitat dels vençuts, habitats en la plena consciència de la seua derrota, per una superioritat serena”.

L'acte va finalitzar amb la lectura del poema de Vázquez Montalbán *Nada quedó de abril*.

## Tallers d'iniciació al teatre

R.C.

El CADE, l'Aula de Teatre i el Grup Universitari de Teatre proposen als estudiants de la Universitat un programa de formació i iniciació al món del teatre. L'objectiu de la iniciativa és dinamitzar l'activitat teatral dins de l'àmbit universitari i fomentar la creació de grups de teatre a la Universitat.

Aquest primer programa es compon de tres tallers, un per campus, per tal de facilitar la participació d'estudiants de totes les titulacions. Cada taller està dividit en dues parts ben diferenciades però complementàries entre elles. Una primera part teòrica, en la qual es tractaran tots els passos a seguir per a realitzar un espectacle en la seua pròpia facultat, la preparació del muntatge pas a pas (des de la tria del text fins la direcció de l'espectacle), ajudes universitàries i difusió del muntatge. La segona part, més pràctica, analitzarà l'autor, l'obra i la realització dels assajos necessaris. Hi podran participar tots els estudiants de la Universitat de València. En cada taller hi haurà grups reduïts de quinze persones. Les escenes assajades es mostraran en una representació el 22 de desembre a la Sala Palmireno. Per a la participació en el seminari es realitzarà un procés de preinscripció per a la selecció dels participants. Cal apuntar-se a través de [www.uv.es/cade](http://www.uv.es/cade). El termini de preinscripció finalitzarà el 21 de novembre a les 14 hores. La llista d'admesos es publicarà el dia 24 en la mateixa web.

Per a més informació cal consultar aquesta adreça o dirigir-se al CADE.

www.valenciadelibre.com

# 3r Saló Valencià del Llibre

Del 13 al 17 d'octubre de 2003. Llibreria Sabonibus - EMU - carrer 16 - 46100

3

## ENTREVISTA Josep-Anton Fernández, president de l'associació de nous catalanoparlants Veu Pròpia

CRISTINA VALERO

Amb el castellà com a llengua materna, Josep-Anton Fernández va adoptar el català com a llengua habitual en l'adolescència. Hui presideix l'associació de nous catalanoparlants a favor de la llengua Veu Pròpia, que acaba de presentar-se a la Universitat. És autor de diversos articles i treballs de literatura catalana i imparteix català a la Universitat Queen Mary de Londres.

Entre els actes de commemoració del vint aniversari de la llei responsable de l'estat de salut actual de la llengua, la Llei d'Ús i Ensenyament del Valencià, la Plataforma d'Estudiants per la Llengua (PEL) va convidar a la Universitat Josep-Anton Fernández, autor de prestigiosos estudis sobre Josep Carner, Mercè Rodoreda, Terenci Moix, Quim Monzó i altres escriptors en llengua catalana. Fernández va començar la seua contribució a aquesta commemoració amb una conferència sobre Maria Mercè Marçal i va continuar amb la presentació de l'entitat de nous catalanoparlants Veu Pròpia que presideix.

—*Què és Veu Pròpia?*

—Som una associació formada per persones de tota mena, homes i dones, joves i grans, amb un tret comú: no tenim el català com a llengua primera, però l'hem adoptada com a llengua habitual. Treballem per la presència pública dels nous catalanoparlants, per ajudar les persones que estiguen adoptant el català i per aconseguir el benestar de la nostra llengua comuna.

—*Per què una associació adreçada als nous catalanoparlants?*

—Perquè som catalanoparlants invisibles, n'hi ha dues categories: castellanoparlants i catalanoparlants, però nosaltres no hi tenim lloc. Molts dels nous catalanoparlants experimentem les discussions sobre la llengua com un trauma que literalment ens parteix pel mig. Ens obliguen a definir-nos, a escollir entre dues parts de nosaltres mateixos que són inseparables. Les organitzacions en defensa del castellà a mi em van obligar a desoblidar, que no és el mateix que recordar, que jo havia fet un procés molt espontani d'adopció del català com a llengua habitual. Hi ha gent que parla en nom meu, perquè al cap i a la fi jo sóc castellanoparlant, sense consultar-me i a més a més en contra meu com a catalanoparlant, i això és intolerable, és d'una gran violència simbòlica.

—*D'on ix la idea d'anomenar-se Veu Pròpia?*

—Ens definim com una organització democràtica, pensem que la llengua està directament relacionada amb la ciutadania i que una part indispensable, in-



Josep-Anton Fernández.  
FOTO: MIGUEL LORENZO

## “El català sedueix a Londres perquè és vehicle d'una cultura antiga i alhora moderna”

alienable de la condició de ciutadà és la capacitat d'autoexpressió, d'autorepresentar-se en l'espai públic, els polítics són els teus delegats però la veu és teua, d'ací el nom, no representem ningú, sinó només a nosaltres mateixos.

—*Com pensa que s'ha de promocionar l'ús social de la llengua?*

—Primer veient que al voltant de la llengua hi ha molts punts de vista, nosaltres volem portar la democràcia al terreny lingüístic i un aspecte definitori d'una societat democràtica és la pluralitat. A Catalunya l'objectiu de la políti-

ca lingüística és la recuperació del català. Però als nous catalanoparlants no se'ns ha perdut res, hem guanyat una llengua. El més important és fer polítiques efectives de promoció de l'ús social de la llengua. Nosaltres volem més ràdio, més televisió, més cinema, més ús en l'administració, més retolació, etc. Perquè els nous catalanoparlants a casa no fem servir el català si no el fem servir en l'espai públic, i al carrer no s'utilitza.

—*Els nous immigrants també haurien de ser nous catalanoparlants?*

—El que han oblidat els cata-

lans és que són un poble d'immigrants. Sense migracions, el territori català seria no sols feble des del punt de vista demogràfic, sinó també des del punt de vista econòmic. La societat catalana s'ha reproduït des del segle XIX gràcies a la immigració. Amb el meu origen d'immigrant estic reconeixent la meua identitat catalana. Si una persona que fa poc que ha arribat a Catalunya es vol penjar una llufa que diga *immigrant*, li recomanaria que no aprenga el català i sobretot que no el faça servir mai. Però si aquesta persona vol traure's l'etiqueta d'immigrant i que el vegen com un membre més de la nostra societat, llavors li recomane que faça l'esforç d'aprendre i adoptar el català.

—*És necessari tindre un Estat per a garantir el benestar de la llengua?*

—Jo tinc més pressa que no això. No puc esperar la concepció d'un estat per assegurar el benestar del català. No podem esperar aquest objectiu massa complex. S'ha de crear un espai cultural i comunicatiu on funcione la llengua i que es normalitze, si després això es transforma en

“El català s'estudia en més de quinze universitats britàniques, més que en tota Espanya, això ens hauria de fer pensar”

un estat, ja ho veurem. Els esforços s'han de posar en aconseguir un mercat cultural. Un dels objectius de Veu Pròpia és ajudar les persones que estan adoptant el català o que s'ho plantegen.

—*Per què i com feu aquesta ajuda?*

—No és senzill adoptar el català de manera espontània. Hi ha persones que tenen una competència elevadíssima en català, escolaritzades en català però que són incapaces de parlar-lo. Els encanta el català, però no els ix, no hi ha manera. No hi ha hagut una política lingüística que s'ocupe d'aquestes qüestions més quotidianes. Així, algú que ha vingut del Gabon se li veu en la cara que no és català, però intenta parlar català com a llengua habitual, davant d'ell un catalanoparlant de sempre canviarà al castellà, això és absurd, però és el pa nostre de cada dia, segueix una norma social. Moltes persones estan aprenent català però no tenen on parlar-lo, perquè en el seu entorn només es parla castellà. Aquestes situacions només es resolen parlant. La llengua no està feta per a parlar de la llengua, sinó per a fer-la servir, però com que tenim una situació complexa no ens queda més remei que parlar-ne.

—*Com veu el futur del català?*

—El català està guanyant parlants, tenim problemes, però s'ha de moure la gent, no fer discursos derrotistes. La llengua catalana està viva, té futur i els legisladors de la Unió Europea és possible que així ho reconeguen.

—*Què sedueix els estudiants anglesos de la llengua catalana?*

—Els sedueix la modernitat de la cultura catalana, que és d'un nivell europeu molt alt, Gaudí, Dalí, Calatrava... Els agrada una llengua amb tantes peculiaritats, les complicacions que hi ha en l'ús, que siga el vehicle d'una cultura antiga i alhora moderna, d'una societat molt complexa, activa i, per tant, interessant. El català s'estudia en més de quinze universitats britàniques, més que en tota Espanya, això ens hauria de fer pensar.

**DIVULGACIÓ** Cinquena Setmana de la Ciència i la Tecnologia

# Arguments útils per a un debat sobre biotecnologia

REDACCIÓ

Des d'una perspectiva de suport a la recerca amb cèl·lules troncales embrionàries i amb la intenció explícita d'aportar arguments útils per a la discussió pública, el seminari *Ciència, Política i Dret: Drets humans i Biotecnologies* reunia el passat dilluns, a la Facultat de Medicina, tres destacades veus acadèmiques amb càrrecs de responsabilitat en la matèria. Daniel Ramón, Manuel Atienza i Maria Casado, conduïts per Javier de Lucas, analitzaren els diferents elements que envolten la recerca en embriologia molecular, una àrea puntera de la biotecnologia que ofereix la possibilitat de desenvolupar nous mètodes per a la reparació cel·lular i de teixits, però que, per la seua implicació en la vida de les persones, necessita d'una reflexió ètica i d'un nou marc jurídic que regule situacions concretes.

"Es tracta d'un debat carregat de components ideològics i polítics, que necessita d'arguments útils per a la discussió", va introduir Javier de Lucas, director del Grup d'Estudis de Ciutadania, Immigració i Minories, de la Universitat de València, impulsor d'aquest seminari.

Transparència en la difusió del treball científic, flexibilitat i revisió de plantejaments per al consens i, sobretot, més recursos per a la investigació van ser les principals demandes plantejades en un debat que conclouïa amb la importància d'aplicar, a les discussions per al pacte, "una ètica de la raonabilitat que conjugue els principis amb la utilitat de les coses". "Arribar a un acord no és tan difícil com sembla; només cal anar als principis de la bioètica amb flexibilitat i disposició per assumir les diferents càrregues de jutj", assegurava Manuel Atienza, membre de la Comissió Nacional de Reproducció Humana Assistida. Aquesta actitud, segons va explicar, és la que ha propiciat la recomanació al govern perquè permeta la investigació amb cèl·lules troncales embrionàries i adultes sota estrictes mesures de control i supervisió, que ha quedat definida en l'últim informe del Comitè Assessor d'Ètica en Investigació Científica i Tecnològica.

Per la seua banda, Daniel Ramón, membre del Comitè Assessor d'Ètica per a la



Maria Casado, Manuel Atienza, Daniel Ramón i Javier de Lucas. foto: M. L.

**"Cal aconseguir fons públics per a la investigació si no volem que els beneficis acaben en mans privades"**

**"Els treballs d'investigació han de continuar i arribarà un moment en què la clonació serà necessària"**

Investigació Científica i Tecnològica de la FECYT, va voler marcar la diferència entre investigació i aplicació terapèutica, a l'hora de transmetre els treballs d'investigació amb forta implicació social. "La investigació en cèl·lules mare està en bolquers i encara tardarem anys en veure aplicacions terapèutiques. El que passa és que cada vegada es dediquen menys recursos a la investigació i això fa que tendim a donar-li publicitat a allò que fem". Ramón va censurar obertament la política científica de l'actual govern: "No hi ha hagut cosa pitjor per als científics del nostre país que la creació d'un Ministeri de Ciència i Tecnologia, perquè ha sigut un pàrquing per a polítics incompetents".

En la mateixa línia, i després de criticar la doble actitud imperant entre un sector dels experts "que accepta arguments en privat que després rebutja en públic", Maria Casado, directora de l'Observatori de Bioètica i Dret de la Universitat de Barcelona, va insistir en la

importància d'augmentar els pressupostos per a la investigació. "Els resultats de la investigació amb cèl·lules mare poden tardar, però, si s'obtenen, aniran a parar a la clínica i canviaran la medicina, i això incrementarà els costos de la nostra sanitat. Cal, doncs, aconseguir fons públics si no volem que els beneficis acaben en mans privades".

El debat va acabar centrant-se en les principals qüestions que incideixen en la investigació amb cèl·lules troncales i que requereixen de la intervenció de la bioètica. "No crec que siga molt sensat defensar la prohibició absoluta de la clonació", va apuntar Manuel Atienza. "Pel moment hi ha massa embrions congelats, però els treballs d'investigació han de continuar i arribarà un moment en què la clonació serà necessària".

Sobre els motius que impedeixen la clonació va versar la segona de les reunions d'aquest seminari que se celebra en el marc de la V Setmana de la Ciència i la Tecnologia, un encontre d'experts internacionals, moderada per José García Añón. "No trobe motius per a no realitzar clonacions", va dir Rodolfo Vázquez, de l'Institut Tecnològic Autònom de Mèxic, que va compartir taula amb Arleen Sales, de Washington Human Rights Center, i Miguel Ángel Ramiro, de la Carles III de Madrid.

El seminari va concloure ahir dimecres amb una sessió dedicada a la formulació de criteris de legitimitat, després d'haver repassat temes com ara l'elecció o selecció de sexe i els problemes de consentiment informant.

**CITA CIENTÍFICA**

## Comencen les rutes matemàtiques a València

REDACCIÓ

Ahir dimecres s'iniciaren les *Rutes matemàtiques a València* que, de la mà del professor Luis Puig i amb la col·laboració de la Societat d'Educació Matemàtica de la Comunitat Valenciana Al-Khwarizmi, se celebren en el marc de la Setmana de la Ciència i la Tecnologia.

Destinades principalment a estudiants de secundària, les Rutes pretenen utilitzar els elements de la ciutat de València com un recurs didàctic per a la divulgació, l'ensenyament i l'aprenentatge de les matemàtiques, amb l'objectiu de suscitar l'interès per aquesta disciplina construïda per a entendre el món.

De les *Torres de Serrans al Jardí Botànic* ha estat la primera eixida que han pogut gaudir els alumnes de l'Institut la Sénia, de Paiporta. Cintes mètriques, clín-

metres, calculadores i quaderns didàctics en la mà, els estudiants van dedicar el matí a analitzar els elements arquitectònics de les Torres de Serrans i van aplicar el Teorema de Tales per a mesurar la seua altura amb l'ajuda d'un espill, van treballar el sistema romà de numeració amb inscripcions de la plaça de la Verge i van examinar la simetria de les formes vives amb les plantes del Jardí Botànic, per posar-ne alguns exemples. Aquesta ruta es repetirà el pròxim dia 20 a les 16 hores.

Huí dijous, a les 16 hores, i el dia 21 a la mateixa hora, se celebrarà la segona de les rutes. De *l'Escola de Magisteri a la Ciutat de les Arts i les Ciències* tindrà una duració de tres hores i acabarà al Museu Príncep Felip, amb una conferència titulada *Simetries en Física*, que pronunciarà el professor Josep Bernabeu.

## BECAS '04

BECAS DE ESPECIALIZACIÓN PROFESIONAL

**BECAS EN ÁREAS CIENTÍFICAS Y TECNOLÓGICAS**  
**BECAS EN ÁREAS GESTIÓN Y DISEÑO**

### BASES

**DIRECCIÓN**  
El programa pertenece al área de Investigación y Desarrollo de la Universidad de Valencia, con la colaboración de cualquier país de la Unión Europea y que no tienen que beneficiarse con anterioridad de otras becas.

**DURACIÓN**  
El programa tiene la duración de un año académico de 150 horas lectivas para un total de 6 meses de 120 horas.

**PLAZO**  
Podrán inscribirse en cualquier momento del 25 de noviembre de 2003 a las 14 horas, en las sedes del IMPIVA.

**INFORMACIÓN**  
C/ Castellón, número 44, 46100 Sagunto, Valencia, España. Tel: 96 390 0000. Fax: 96 390 0000. [www.impiva.org](http://www.impiva.org)

**ALICANTE**  
Departament d'Innovació Tecnològica  
03006 Albufera de Sagunt  
Tel: 963 962 000 - Fax: 963 962 200

**CASTELLÓN**  
Rueda del Mar, s/n (C/ Sag. C/ Sag.)  
46100 SAGUNTO  
Tel: 963 962 000 - Fax: 963 962 000

**VALLD'ALICIA**  
Plaza Ayuntamiento, nº 6  
46002 VALÈNCIA  
Tel: 963 962 000 - Fax: 963 962 200

- Pàgina Web:  
- Institut de Tecnològic i Científic de l'Empresari Valencià.

CITES

EXPOSICIONS

TÀPIES. CERTESES SENTIDES

**Dies:** Fins l'11 de gener.  
**Lloc:** Sala Estudi General. C/de la Nau 2.  
**Horari:** De dimarts a dissabte, de 10 a 13:30 hores i de 16 a 20 hores. Diumenge, de 10 a 14 hores.

HOMENATGE A TÀPIES

**Dies:** Fins el 23 de novembre.  
**Lloc:** Sala Thesaurus. C/la Nau 2.

SERGIO SARRI. MAQUINÀRIA SURREAL

**Dies:** Fins a febrer de 2004.  
**Lloc:** Sala Martínez Guerricabeita. C/la Nau 2. Entrada gratuïta.

CUBA, LOS AÑOS REVOLUCIONARIOS

Fotoperiodisme de Liborio Noval, Osvaldo Salas i Roberto Salas.  
**Dies:** Fins el 15 de desembre.  
**Lloc:** Col·legi Major Rector Peset.

GENS I ALIMENTACIÓ

**Dies:** Fins a febrer de 2004.  
**Lloc:** Sala d'Exposicions del Jardí Botànic de la Universitat de València.

TEATRE

NEIXEN DÉUS

D'Arnau Vilardebó. Interpretat per Arnau Vilardebó. Entrada gratuïta.  
**Dies:** 13 i 14 de novembre.  
**Hora:** 19 hores.  
**Lloc:** Sala Palmireno de la Facultat de Geografia i Història.

ESCENA OBERTA

Peces de teatre breu.  
**Dia:** Dilluns 17 de novembre.  
**Hora:** 19 hores.  
**Lloc:** Sala Palmireno. Facultat de Geografia i Història. Gratuït.

EN COMPANYIA D'ABISME

De Sergi Belbel, per Teatre de Dos.  
**Dia:** Dimarts 18 de novembre.  
**Hora:** 20 hores.  
**Lloc:** Auditori Montaner. Col·legi Major Lluís Vives. Gratuït.  
**Organitza:** Plataforma per la Llengua.

ESPILL

De Jaume Roig, per L'Altra Lliçó Teatre. Dramatúrgia i direcció de Fabrizio Meschini.  
**Dia:** Dimecres 19 de novembre.  
**Hora:** 19 hores.  
**Lloc:** Sala Palmireno. Facultat de Geografia i Història. Campus de Blasco Ibáñez. Entrada gratuïta.

CONFERÈNCIES

EL MÓN DESPRÉS DE L'11 DE SETEMBRE

Dins de la VIII Trobada Just Ramírez *Alguna cosa es mou front a les catàstrofes del petroli*. A càrrec de Carlos Taibo.

**Dia:** Dimarts 18 de novembre.  
**Hora:** 19:30 hores.  
**Lloc:** Sala Matilde Salvador de la Nau. Entrada lliure.  
**Organitza:** Fòrum de Debats.

MOVIMENT ANTIGUERRA I DEMOCRÀCIA PARTICIPATIVA: L'EXPERIÈNCIA DE BARCELONA

Dins de la VIII Trobada Just Ramírez *Alguna cosa es mou front a les catàstrofes del petroli*. A càrrec de José Luis Gordillo. Entrada lliure.  
**Dia:** Dimecres 19 de novembre.  
**Hora:** 19:30 hores.  
**Lloc:** Aula Magna. C/la Nau 2.  
**Organitza:** Fòrum de Debats.

QUÈ SABEM SOBRE EL FUTUR DEL PLÀTAN?

Dins del cicle *Les conferències del Jardí Botànic*, a càrrec de Víctor Galán.  
**Dia:** Dimecres 19 de novembre.  
**Hora:** 19:30 hores.  
**Lloc:** Auditori Joan Plaça del Jardí Botànic. Entrada lliure.

MÚSICA

QUARTET DE CLARINETS 'VERT'

Interpretaran obres de P. Harvey, Vivaldi, Mozart, Rimsky, Favoreel, etc.  
**Dia:** Dijous 13 de novembre.  
**Hora:** 12 hores.  
**Lloc:** Saló d'Actes del Campus de Burjassot.  
**Organitza:** Aula de Música.

ENSEMBLE IMPROMPTU

VII Edició Mostra 2003. Aula Altres Músiques.  
**Dia:** Divendres 14 de novembre.  
**Hora:** 20 hores.  
**Lloc:** Club Diario Levante. Entrada lliure.

CONCERT D'ARA MILIKIAN & JOSÉ LUIS MONTÓN

VII Edició Mostra 2003. Aula Altres Músiques.  
**Dia:** Dimecres 19 de novembre.  
**Hora:** 20 hores.  
**Lloc:** Club Diario Levante. Entrada lliure.

CINEMA

FILADELFIA

De Jonathan Demme. Cicle *Cinema i Discapacitat*. Entrada gratuïta.  
**Dia:** Dijous 13 de novembre.  
**Hora:** 18:30 hores.  
**Lloc:** Aula Magna de la Facultat de Filosofia. Campus de Blasco Ibáñez.  
**Organitza:** Cocemfe.

FELLINI 8 I MIG (OTTO E MEZZO)

De Federico Fellini. Itàlia, 1963. 138 min. Cicle *Cinema dins del cinema*.  
**Dies:** 13 de novembre.  
**Hora:** 18 hores.  
**Lloc:** Auditori Montaner. Col·legi Major Lluís Vives.  
**Coorganitza:** Associació Cinefòrum Comunicació Audiovisual. Gratuïta.

SENDEROS DE GLORIA

De Stanley Kubrick. EUA. Cicle

*Cinema Antibèl·lic*.

**Dia:** Dilluns 17 de novembre.  
**Hora:** 17 hores.  
**Lloc:** Saló d'Actes Joan Fuster de la Facultat de Geografia i Història.  
**Organitzen:** Estudiants per la Pau i Associació Joves Geògrafs.

HIROSHIMA, MON AMOUR

D'Alain Resnais. França. Cicle *Cinema Antibèl·lic*.  
**Dia:** Dimecres 19 de novembre.  
**Hora:** 12:15 hores.  
**Lloc:** Saló d'Actes Joan Fuster de la Facultat de Geografia i Història.  
**Organitzen:** Estudiants per la Pau i Joves Geògrafs de la Universitat.

LA NUIT AMERICANE (LA NIT AMERICANA)

De François Truffaut. França-Itàlia, 1973. 115 min. Cicle *Cinema dins del cinema*. Presentació i col·loqui posterior.  
**Dies:** 19 i 20 de novembre.  
**Hora:** 18 hores.  
**Lloc:** Auditori Montaner. Col·legi Major Lluís Vives.  
**Coorganitza:** Cinefòrum Comunicació Audiovisual. Gratuïta.

SANG FÀCIL

De Joel Coen. EUA, 2000.  
**Dia:** Dijous 20 de novembre.  
**Hora:** 17:30 hores.  
**Lloc:** Sala d'Actes de la Biblioteca de Ciències Socials Gregori Maïans. Campus dels Tarongers.  
**Organitza:** Facultat de Ciències Socials. Entrada gratuïta.

EL ACEITE DE LA VIDA

De George Miller. Cicle *Cinema i Discapacitat*. Entrada gratuïta.  
**Dia:** Dijous 20 de novembre.  
**Hora:** 18:30 hores.  
**Lloc:** Aula Magna de la Facultat de Filosofia. Campus de Blasco Ibáñez.  
**Organitza:** Cocemfe.

DIVERSOS

AULA DE POESIA

A càrrec de Vicent Alonso, professor a la Universitat i poeta, amb la presència de reconeguts poetes del panorama literari valencià.  
**Dia:** Dijous 13 de novembre.  
**Hora:** 18 hores.  
**Lloc:** Sala d'Actes Joan Fuster de la Facultat de Geografia i Història.  
**Organitza:** Plataforma per la Llengua.

PREMI LITERARI DE TEMÀTICA ERÒTICA

**Convoca:** AdR de la Facultat de Filologia.  
**Participants:** Tots els estudiants de primer, segon i tercer cicle de la Universitat de València.  
**Termini de presentació de les obres:** 18 de novembre.  
**Lloc:** AdR de la Facultat de Filologia (av/Blasco Ibáñez 32. CP: 46010).  
**Modalitats:** Microrelats i aforismes.  
**Extensió:** Microrelats: màxim una plana. Cos de lletra 12 en Times New Roman. Aforismes: màxim 40 paraules.  
**Guardons:** 300 euros per a cada modalitat.  
**Llengua:** En valencià.

PROPOSTES

El fracàs de la cooperació pacífica, a debat

El Saló de Graus de la Facultat de Filosofia acull demà divendres dia 14 la conferència *Europa entre guerres: El fracàs de la cooperació pacífica*, a càrrec de Procopis Papastratis, professor del Departament d'Història i Ciències Polítiques de la Universitat Panteion d'Atenes. La xarrada serà a les 12 hores i l'entrada és lliure. Papastratis va estudiar Dret a la Universitat d'Atenes, i després Història a la London School of Economics and Political Science, on es va doctorar. El 1984, en l'editorial *British Policy towards Greece during the Second World War*. És imminent l'aparició del seu llibre *Political Power and University in Greece 1892-1932*. En l'actualitat les seues investigacions se centren en les relacions entre la universitat i les dictadures i en les intervencions del poder polític i la universitat en el període de la guerra i postguerra civil grega.

Visites guiades, a la Biblioteca

La Biblioteca d'Humanitats Joan Reglà està celebrant una campanya de cursos de formació per a usuaris. Aquest mes de novembre els ha tocat el torn als alumnes de La Nau Gran. Les sessions estan pensades perquè tots els alumnes coneguen la biblioteca i la usen de manera habitual des de l'inici de la seua carrera. Consten d'una classe pràctica amb ordinadors per aprendre a utilitzar l'IPAC (catàleg automatitzat) i d'una visita guiada a la biblioteca. A més, els participants podran obtenir crèdits que els comptaran en l'expedient acadèmic. Els cursos no sols estan dirigits als alumnes de primer curs i als estudiants de La Nau Gran, sinó que tota la comunitat universitària hi pot accedir. Aquests disposen de visites guiades, cursos de formació i serveis a la carta. Els interessats poden consultar l'adreça [www.uv.es/humanbib/formacion.htm](http://www.uv.es/humanbib/formacion.htm)

L'empresa SuSE Linux visita l'Escola d'Enginyeria

L'empresa SuSE visitarà demà divendres dia 14 l'Escola Tècnica Superior d'Enginyeria (ETSE) de la Universitat. L'acte, que s'emmarca dins de la Gira Universitària de l'empresa alemanya, serà a les 12 hores al Saló d'Actes de l'Aulari Interfacultatiu (al costat de la Facultat de Farmàcia) del Campus de Burjassot-Paterna. Les xarades consistiran en una presentació dels nous productes de SuSE, entre ells l'última versió SuSE Linux 9. L'empresa AITANA, *business partner* a València, comentarà alguns projectes i recollirà currículums. També s'hi celebrarà un sorteig de material de SuSE entre els assistents. SuSE Linux és un dels proveïdors a escala mundial de solucions integrals basades en el sistema operatiu de codi obert Linux.

## MÚSICA

Concert d'obertura del curs acadèmic 2003/2004

## PUBLICACIONS

# L'òpera 'Le Revenant', de Melchor Gomis, estrenada per fi a València

## REDACCIÓ

L'Orquestra Filharmònica de la Universitat de València i l'Orfeó Universitari van posar en escena el passat dijous, al Palau de la Música, una de les òperes més importants de José Melchor Gomis Colomer: *Le Revenant*. Gomis Colomer és el compositor valencià de major repercussió internacional al llarg de la primera meitat del segle XIX, però havia estat injustat oblidat fins ara. Segons algunes fonts, fou l'autor de l'*Himne de Riego*, i el 1923, després de la caiguda del govern liberal, va exiliar-se a París.

El concert va servir com a inauguració musical del curs acadèmic 2003/2004. Segons el crític musical del periòdic *Levante-EMV*, Alfredo Brotons, "el cor va funcionar molt bé, llevat de la primera intervenció". I afegia: "En l'orquestra va deixar de sorprendre allò soprenent: que uns aficionats assolisquen un nivell tan alt de cohesió i qualitat interpretativa". Per a l'esmentat crític, el director, Cristóbal Soler, va demostrar "estar sobrat de mitjans per aconseguir els objectius que persegueix".

En la recuperació de José Melchor Gomis Colomer, que impulsen investigadors com ara Rafael Gisbert, o intèrprets com Tomás Garrido, juga un paper destacat l'Orquestra Filharmònica de la Universitat de València, que ja va interpretar l'obertura de l'òpera *Le Diable à Seville* en el concert i enregistrament *Cinc Segles de Música Valenciana*, patrocinat per la Universitat l'any 1999.

Amb la interpretació íntegra de *Le Revenant*, la Universitat



Diversos moments de la representació de 'Le Revenant' al Palau de la Música. FOTO: J.C. TORMO.

de València continua recolzant la difusió de la cultura musical pròpia.

*Le Revenant* és un espectacle específicament dissenyat per a l'Opéra Comique de París que es va estrenar el 31 de desembre del 1833.

En l'estrena a València van intervenir set cantants: Lorena Valero (soprano), Guillermo Armada (tenor), José Javier Viudes (tenor), Carlos Rebullida (baríton), Luis Vicente Rodrigo (baríton), Augusto Val (baix) i José Manuel Delicado (tenor), i tres actors: Rafael Ruiz, Marc Manero i Tono Berti. La direcció musical va anar a càrrec de Cristóbal Soler i la direcció d'escena va ser responsabilitat de Tono Berti.

## Conveni amb universitats mexicanes

## REDACCIÓ

Publicacions de la Universitat de València acaba de signar els convenis de coedició de dos llibres de pròxima aparició. D'una banda, es traduirà al castellà el llibre *Història contemporània d'Amèrica*, de Joan del Alcàzar, Nuria Tabanera, Josep M. Santacreu i Antoni Marimon, que aborda de forma innovadora els grans problemes històrics continentals des de finals del segle XVIII fins l'actualitat. Aquesta iniciativa es realitzarà amb la Universitat de Guadalajara, organitzadora de la fira internacional del llibre més important de l'Amèrica llatina, amb la UNAM (Universitat Nacional Autònoma de Mèxic) i la Universitat d'Alacant.

D'altra banda, es publicarà *La construcció del héroe en España y México (1789-7847)*, de Manuel Chust i Víctor Mínguez (eds.), que serà coeditat amb la UAM-Iztapalapa, la Universidad Veracruzana i el Colegio de Michoacán, amb diverses aproximacions a la figura de l'heroi, sorgida en el trànsit entre l'Antic Règim, la invenció de la nació i la construcció dels estats-nació.

## Curs de monitors d'integració de discapacitats

## REDACCIÓ

L'Associació Trèvol, que treballa la integració social i laboral de les persones amb discapacitat psíquica de la Vall d'Albaida, ha organitzat una nova edició del curs de monitors d'oci i temps lliure d'integració social de persones amb discapacitat psíquica.

Aquest curs està dirigit a tots els estudiants que vulguen complementar la seua formació, constarà de 30 hores, la meitat d'elles teòriques i l'altra pràctiques. Se celebrarà del 21 de novembre al 20 de desembre. Les classes s'impartiran els divendres de vesprada o els dissabtes de matí. El preu és de 30 euros i l'últim dia d'inscripció el dimecres 19 de novembre.

Els interessats poden adreçar-se a l'Associació Trèvol, carrer Sant Francesc 8-1ª d'Ontinyent, o telefonar al 96 291 09 14 i preguntar per Alfred o Mari Carmen. Amb aquest programa, els joves amb discapacitat psíquica gaudeixen del seu temps lliure com els altres joves de la comarca.

## Un home d'idees

Melchor Gomis (Ontinyent, 1791) fou un home d'arrelades conviccions polítiques. Com la majoria dels compositors de la seua època, l'autor es formà en les capelles eclesiàstiques; en concret, a la Catedral de València. Allí fou alumne del mestre de capella José Pons i, a més a més, estudià diverses composicions de l'Arxiu de la Seu. D'aquest sòlid aprenentatge va sorgir un dels seus traços musicals més apreciats: el domini de l'escrip-

tura per a cor. Traslladat a Madrid com a director de banda, l'any 1820 resultà clau: el pronunciamient de Riego i l'arribada del Trienni Constitucional el motivaren per a la composició de diverses obres de caràcter patriòtic, entre les quals se li atribueix, amb alguns dubtes, el famós *Himne de Riego*. La fama obtinguda provocà que fóra nomenat director de la Banda de la Milícia Nacional. Aquesta significació política provocà que Gomis fóra obligat a exiliar-se a París el 1823, amb la restauració de l'absolutisme. La seua activitat a la capital francesa s'inicià amb la creació de diverses peces vocals i amb la publicació del seu *Mètode de solfeig i cant* (1826), que fou prologat elogiosament per Rossini. En aquest últim

any es va establir a Londres, on presentà amb èxit la seua música vocal a llocs de prestigi com ara la Philharmonic Society. Quan tornà a París el 1829, compongué la música incidental per al drama *Aben Humeya*, escrit per Martínez de la Rosa, i estrenà *Le Diable à Seville* (1831), que obtingué un gran èxit de crítica i públic. Després de *Le Revenant*, estrenà dues òperes més: *Le portefaix* (1835), que tingué un escàs èxit, i *Rock le Barbu* (1836), que va rebre una millor acollida i que constitueix la seua peça escènica més influïda per Rossini (amic personal i admirador del compositor d'Ontinyent). En eixe mateix any va morir a la capital francesa, sense haver pogut tornar a la seua terra d'origen.

